

变化的开始!  
梦想变为现实的海云台



# HAEUNDAE CITY NEWS

Issue No. 298,  
December 2020

WWW.HAEUNDAE.GO.KR

JUNG-DONG 2 RO 11,  
HAEUNDAE-GU,  
BUSAN. (48095)

PH:+82 (51)749-4000



## 为海云台都心空港航站楼 修建计划亮“绿灯”

随着金海新机场修建计划的取消，海云台区一直以来持续提议的都心空港航站楼修建计划亮起了绿灯。都心空港航空楼并非真的机场，而是可以在市中心办理值机、行李申报等出境手续和审查的单位。游客和MICE活动的参加者们可以在市中心享受到便利的机场手续服务。去年，海云台区向新世界百货商店表达了想法，提议在新世界百货商店Centum City分店的地下停车场建立都心空港航站楼。釜山市把BEXCO附近定为建立空港航站楼的最佳地点。若推进加德新机场的建设，那新机场距离市中心的距离将比金海机场距离市中心的距离更远。由此看来，建立都心空港航站楼的可行性会变大。



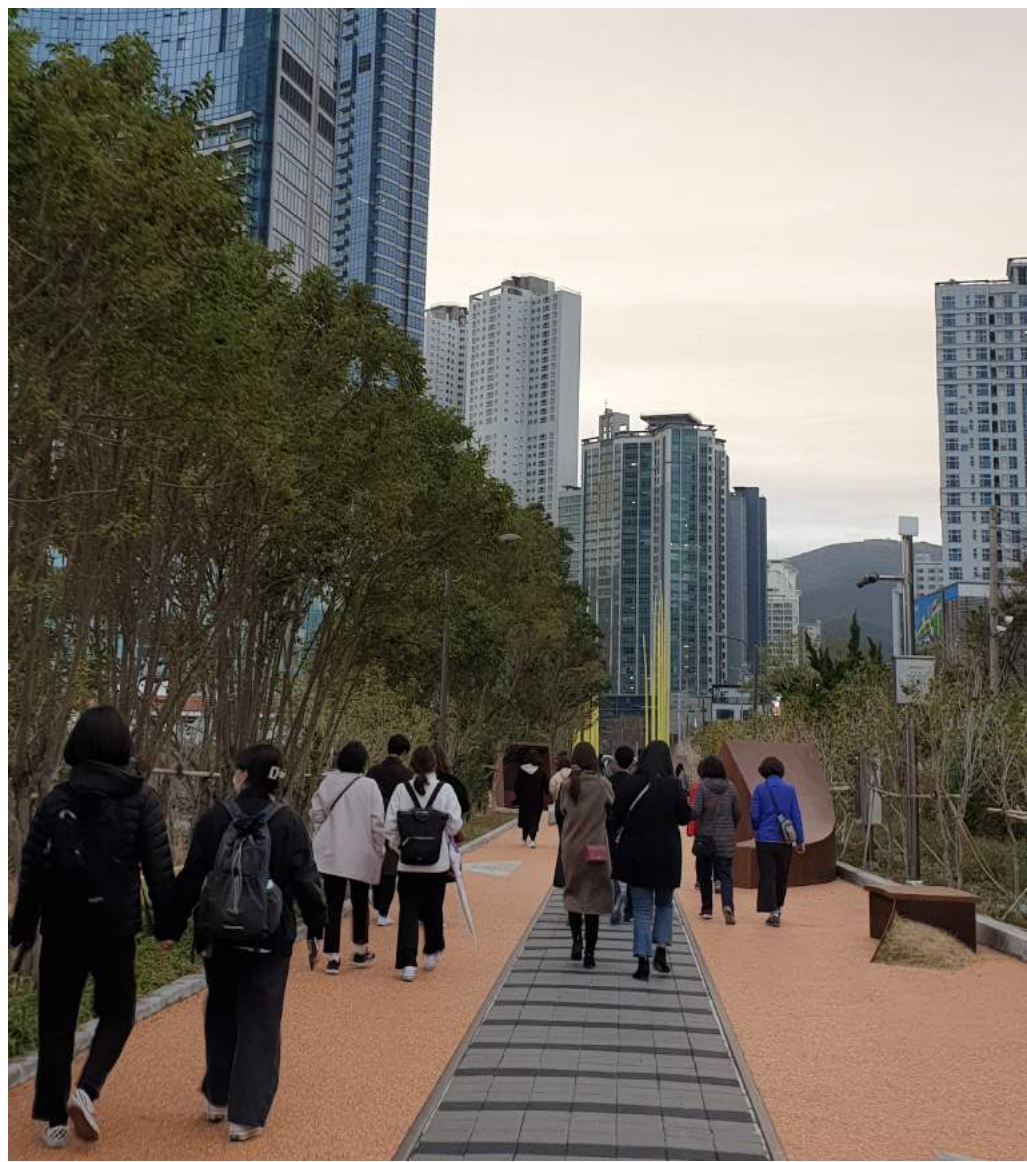
# 决定将旧海云台历史地段公园化

曾经围绕八角亭的拆除和保存问题有过矛盾分歧的旧海云台历史公园建设计划，在夹带条件的情况下，顺利通过了釜山城市公园委员会的审议。海云台区决定将该遗址建设成文化公园，并同社区居民、市民团体举行公开讨论会，决定仅修复八角亭的柱子后进行保存，并拆除相关建筑。海云台区计划今后将该空间打造成可举办地区庆典、文化艺术演出和展览的空间。



## “铁人三项世界杯赛”，明年在海云台举行

海云台区将于明年7月1日至4日期间，在海云台海水浴场、冬柏岛、Marine City举行“2021海云台铁人三项世界杯赛”。这是得到国际铁人三项联盟认可的大赛，同时也是釜山首次举办的世界大赛，预计将有来自全世界的2500多名选手和爱好者参赛。铁人三项是指不间断地持续进行游泳、自行车、马拉松的比赛。计划将在海云台海水浴场举行游泳比赛，在海边路和Marine City举行自行车比赛，在冬柏岛和海云台海水浴场海边路举办马拉松比赛。海云台区通过选手们通过金海机场可以轻松来到赛场的便利性、多样化的住宿条件、美丽的大自然等，充分表现并强调本区是进行铁人三项比赛的最佳地点，并得到了联盟的认可。



## 治愈散步路“绿色铁路” 历时7年竣工

贯穿海云台的东海南部线废弃火车线地段于11月6重生为“绿色铁路”。釜山市在2013年将东海南部线海云台区间线路转移到内陆后，制定了项目计划，将原有的海岸线上的9.8公里长的铁路建设成为散步路，并历时7年终于完工。奥林匹克十字路口至釜山机械工业高中是第一路段，釜山机械工业高中至尾浦是第二路段，第一路段和第二路段于2017年竣工。而此次竣工的是第三路段，从尾浦至旧松亭站的路段，长达4.8公里。第三路段有海云台海岸列车和天空胶囊（Sky capsule）观光体验场所，吸引了众多游客。海岸列车从海云台海水浴场行驶到尾浦、青沙浦、九德浦和松亭海水浴场，每个座位都能欣赏到大海。天空胶囊是一个空中观览舱，在高达10米的空中铁轨上，自动运行2.3公里的路段，而运行路段是从青沙浦至尾浦。

## 乘坐浪漫的游船游览水营江

从11月6日开始，可以欣赏海云台水营江美丽风景的游船（River Cruise）正式投入运行。

海云台游船可以乘坐20人，从渡口公园出发，在水营江上游方向的瓜亭桥回航，再经过民乐水边公园回到出发地，该路线时长为50分钟。白天，人们可以迎着清爽的江风观赏梭鱼嬉戏的水营江，而到了晚上，可以欣赏到电影殿堂的巨型屋顶和APEC渡口公园的美丽夜景，而APEC渡口公园的还在闪耀着的光芒来自釜山双年展展出的美术雕塑。海云台游船每日运行8次，日间是上午11点到晚19点时间段，每班船间隔2个小时发船；夜间是20点、21点、22点发船。以成人为基准，日间票定价2.5万韩元，夜间票定价3万韩元。

